

# 提高政治站位 积极担当作为 为全面建设社会主义现代化新西藏广泛凝心聚力

## 斯朗尼玛一同调研

本报拉萨7月3日讯(记者 唐唐)2日,自治区党委副书记、政法委书记刘江赴自治区统战系统调研。他强调要深入学习贯彻习近平总书记关于做好新时代统战工作的重要思想,全面落实党中央关于统战工作各项决策部署和自治区党委工作要求,提高政治站位,积极担当作为,扎实做好统战领域重点工作,为全面建设社会主义现代化新西藏广泛凝心聚力。

斯朗尼玛一同调研。刘江先后来到自治区民委协调推进处、团结促进处、政策法规和理论研究处、自治区侨务办公室,详细了解铸牢中华民族共同体意识理论研究、少数民族流动人口服务管理、深化民族团结进步创建及侨务工作情况,并亲切看望干部职工,与统战系统相关部门和处室负责同志座谈交流。

刘江强调,习近平总书记关于做好新时代党的统一战线工作的重要思想、关于加强与改进民族工作的重要思想、关于宗教工作的重要论述,是做好新时代统战工作的总纲领、总遵循。全区统战系统要坚定捍卫“两个确立”、坚决做到“两个维护”,带头加强党的统战民族宗教工作理论方针政策的学习,全面贯彻落实习近平总书记关于西藏工作的重要指示和新时代党的治藏方略,切实把坚持党的全面领导落实到统战工作各领域全过程。要坚持依法加强宗教事务管理,坚持“五个有利于”标准,持续深入开展“三个意识”教育,积极推进藏传佛教中国化、坚定维护宗教和睦和顺。要牢牢把铸牢中华民族共同体意识这条主线,扎实推进“四大工程”“六项行动”,不断丰富“民族团结一家亲”活动的形式和内容,组织开展好“高原红石榴”少数民族参观考察活动,提高推广和普及国家通用语言文字的质量和水平,搭建更多方便各族群众共居共学共事共乐的平台,让各族群众像石榴籽一样紧紧抱在一起。要加强非公经济人士统战工作,坚持“两个毫不动摇”,加强思想政治引领,积极优化营商环境,促进民营经济健康发展。要坚持和完善大统战工作格局,把防范化解风险隐患工作摆在更加突出位置,发挥独特优势,不断夯实团结奋斗的共同思想政治基础;持续抓好党纪学习教育,提升能力本领,狠抓工作落实,不断推动全区统战工作高质量发展。

# 友谊·合作·发展

本报记者 刘枫 谢筱纯 胡文

七月的鲁朗,林海苍翠、云雾缭绕,风景宜人。

3日下午,参加第四届中国西藏“环喜马拉雅”国际合作论坛的与会嘉宾陆续到达林芝市鲁朗国际旅游小镇。

为了让大家更好了解西藏人民的真实生活,展示独具特色的西藏文化,主办方精心组织嘉宾到群众家中做客,举办特色文艺演出,在会场周边设置美食集市、产品展销、非遗体验等多个活动区域和体验项目,让各国嘉宾在丰富多彩的活动中更好感受林芝、了解西藏。

“这里有5G网络,有便利的交通,有美丽的风景,我们感受到了林芝人民幸福的生活和独特的民俗文化,让人很难忘。”巴基斯坦驻华大使卡里尔·拉赫曼·哈什米来到鲁朗村,走进当地群众家中参观访问,了解了西藏人民当下最真实的生活状态和本地特色旅游业的发展情况。

兴致勃勃地参加了工布响箭和打牛角体验活动。

在西藏特色产品展示区,来自区内各地的特色食品、饮品、工艺品、非遗产品等琳琅满目,吸引着各国嘉宾纷纷驻足了解。

“这个味道真不错,我一定要买一点。”在品尝过奇正牌青稞无糖饼干后,约旦驻华大使夫人阿曼尼·塔迪尔连连称赞。

奇正食品工作人员益西且增说:“我们已经连续参加了多届论坛的展示活动,这次我们带来了10多种食品饮品,许多国内外嘉宾都在我们展台前品尝、购买。对我们企业而言,这是一次非常好的展示机会,能够让我们的产品走进更多国际友人的视野,获得更多人的青睐。”



图为尼泊尔联邦院前主席、尼泊尔文化中心主席加内什·普拉萨德·蒂米尔西纳(左一)携家人参观特色综合展区。 本报记者 谢筱纯 刘枫 胡文 摄

约旦驻华大使胡萨姆·侯赛尼则在藏文书法体验展台前观看良久。看到藏文书法非遗传承人罗布次仁笔尖流淌出一串串美丽的藏文字符,胡萨姆·侯赛尼也跃跃欲试。

在收到罗布次仁赠送给他的藏文书法作品后,胡萨姆·侯赛尼用阿拉伯文写下了罗布次仁的名字并回赠给他,还一起合影留念。

罗布次仁说:“和国际友人互相书写对方的名字,互相赠送书法作品,这真是一次有趣而又美好的文化交流体验。”

在招待会演出活动中,拉萨市城关区娘乡民间艺术团为各国嘉宾带来了朗玛《吉祥日子》、民歌《工布箭歌》、谐曲《索朗邦锦》等多个独具西藏特色的精彩曲目。

随着熟悉的《茉莉花》的曲调响起,在场嘉宾纷纷跟着打起了拍子,在一片轻松美好的氛围中,大家共赏美食、共叙友谊,感慨西藏的建设和发展,共同探讨加强生态合作,为进一步推动落实《林芝倡议》凝聚共识,让绿色低碳高质量发展成果更好造福各国人民。

## 第四届“环喜马拉雅”国际合作论坛于七月三日至五日在林芝举办

本报巴宜7月3日电(记者 刘枫 谢筱纯 胡文)经外交部和自治区党委、政府批准,第四届中国西藏“环喜马拉雅”国际合作论坛(以下简称“环喜论坛”)于2024年7月3日至5日在林芝市鲁朗国际旅游小镇举办。

本届环喜论坛由自治区人民政府主办,围绕“人与自然和谐共生 共享发展合作成果”,聚焦“落实林芝倡议 生态促进发展”,将举办主旨演讲、圆桌会议研讨交流、新闻发布会、入户参访等多项活动,旨在发挥西藏独特区位优势,打造“环喜马拉雅”概念,宣介西藏各领域发展成就,进一步扩大对外开放,积极融入“一带一路”建设,助力“四个创建”和“四个走在前列”。

据悉,环喜论坛分别于2018年、2019年和2023年在林芝举办,2021年在线上举办生态环境保护专题研讨会,在展示西藏发展建设成就、增进国际社会对西藏了解、促进西藏对外开放水平、加强同周边国家友好交流合作等方面取得良好效果。

## 全国人大常委会法工委赴藏立法调研座谈会召开

王瑞贺讲话 张延清主持

本报拉萨7月3日讯(记者 周红雁)3日上午,全国人大常委会法工委赴藏立法调研座谈会在拉萨召开。全国人大常委会法工委副主任王瑞贺出席并讲话,自治区人大常委会副主任张延清主持会议。

会上,调研组对全国人大常委会赴藏调研的目的和正在修改完善的矿产资源法修订草案立法背景、主要内容作了介绍。自治区有关部门负责人和企业代表向调研组介绍了相关工作开展

情况,对法律草案提出了修法建议。双方就工作中存在的难点、重点问题进行了交流。

张延清代表自治区人大常委会,对全国人大常委会法工委长期以来对西藏人大工作特别是西藏地方立法工作给予的关心支持和帮助表示感谢,向调研组一行简要介绍了自治区人大常委会立法工作开展情况和存在的困难。希望全国人大常委会法工委进一步加大对西藏立法工作的支持力度。

## 为西藏搭建信息化桥梁

——记中国工程院院士、西藏大学教授尼玛扎西(中)

本报记者 王雅慧 王雨霏

“祝贺你,你为西藏争得了荣誉。”2023年12月5日,西藏自治区党委书记王君正与新晋院士尼玛扎西座谈,向他表示祝贺。

就在2023年11月23日,中国工程院公布了2023年院士增选当选院士名单,尼玛扎西榜上有名。这是继多吉院士之后,西藏的第二位工程院院士。

在2023年当选院士颁证仪式上,尼玛扎西作为新当选院士代表登台发言。他深情地说:“我是沐浴着新西藏的阳光雨露,在党和国家的关怀培养下成长起来的。”

30多年来,尼玛扎西倾尽所学,回馈着养育他的这片大地,为西藏搭建信息化桥梁。

**深耕不辍,藏文信息化让更多的人受益**

本世纪初,手机在全国普及程度已经很高,但对于西藏广大农牧民来说,还有些遥不可及。原来,当时价格较为亲民的国产手机无法支持藏文输入,能够支持藏文输入的进口手机价格又让人望而却步。

“藏文的国际编码标准都是由我们确立的,我们没理由生产不出可以支持藏文输入的国产手机。”尼玛扎西再一次投入到紧张的研发中。

功夫不负有心人。尼玛扎西带领的西藏大学团队和中国电信西藏分公司等公司共同研发数字操作系统藏文版,并推出了基于此的藏文数字移动电话,于2005年首次实现了手持电子通讯设备的藏文信息处理,受到广大农牧民的欢迎。

尼玛扎西并不满足于于此。智能手机已经普及,使用藏语作为主要沟通语言的人如何更便捷地使用智能手机?

2014年,尼玛扎西团队与中国电信西藏分公司、华为集团合作研发智能操作系统藏文版——“汉藏安卓操作系统”,并共同推出基于此的智能移动电话,用户可以通过藏文方便地使用移动电话各项功能。这一操作

系统之后被广泛应用于我国的国产手机中。

2019年起,尼玛扎西团队开始专注于研发国产计算机操作系统多语言支撑技术版。2021年,由西藏大学、国防科技大学和麒麟软件公司历时18个月共同开发的“银河麒麟操作系统(藏文版)V10”正式发布。尼玛扎西团队心无旁骛、驰而不息,深耕藏文信息处理系统技术领域,不断推出新的研究成果,服务西藏的信息化建设,特别是基层干部群众的工作和生活。

**精益求精,藏汉翻译系统更加“博学”**

在文字信息化过程中,最基础的工作就是“输入和输出”。随着藏文国际编码标准的确立,通过尼玛扎西等一批藏文信息处理专家的不懈努力,藏文“输入和输出”已不再是问题。

一个新的课题摆在了尼玛扎西面前,那就是“沟通”。

“如果一个人只会藏文,或者只会普通话,能不能通过机器实现沟通?”想要解决这个问题,“机器翻译”成为首选。

尼玛扎西开始涉猎机器翻译领域,这对于他来说,又是一个全新的挑战。

2016年,历时近5年的艰难探索,由尼玛扎西主持、近30名成员组成的团队自主研发的“阳光藏汉机器翻译系统”正式上线,并免费向公众提供服务,从前要花费十几个小时的翻译工作,通过机器翻译系统,只需要十几分钟就可以完成。

想要让翻译更加精准,就必须让系统足够“博学”。为此,尼玛扎西主持研发了藏文文献资源数字化平台和全文检索技术,数字化各类藏文文献资源,构建了藏文文献资源库。

“这个系统就像一个牙牙学语的稚童,不停地给他它各领域各行各业的知识,它才可以说出更漂亮的句子来。”尼玛扎西团队成员、机器翻译项目成员仁青东主这样形容“阳光藏汉机器翻译系统”。

如今,经过团队成员的共同努力,“阳光藏汉机器翻译系统”历经多次升级,不仅将准确率提升至90%以上,系统的最高日访问量更是达到11万余次。在此基础上研发的语音翻译、图文识别等系列技术和软件系统将逐步应用于社会生活的方方面面,服务西藏信息化建设和数字经济建设。

对于尼玛扎西团队来说,这些远远不够。

“藏文是中国文化的瑰宝,已有1300多年的历史,是世界上古老的文字之一。我们希望能收录更多更专业的藏文文献,让那些流传千百年的以藏文承载的文化遗传得到准确地翻译。”仁青东主说,目前,团队依然在不断扩大规模高质量藏文数据资源,努力提升藏汉机器翻译系统在藏医药、文学和古籍等专业性更强的领域的翻译准确率。

**攻坚克难,发力藏文古籍文献数字化**

藏文古籍文献种类繁多,卷帙浩繁。我国存世藏文古籍总数约在百万函以上,其中,约三分之二收藏于西藏。2012年,尼玛扎西团队又开拓了全新的领域——藏文古籍文献深度数字化。

要想将古籍数字化,最先要攻克难题就是图像识别技术。图像识别可以将藏文文档图片识别成计算机可以阅读的文档,这样就有可能利用信息技术对古籍内容进行检索、翻译、分析和理解等进一步的利用。

藏文属于拼音文字,字形无定长、无定宽、字符形态变化大。古籍存在版式多样、图文混排、结构紧密等现象,不同抄录人的笔迹、书写习惯也不尽相同,导致识别难度大,藏文古籍文献的数字化技术研发和全文数据库的建设极为复杂。

通过承担国家重点研发计划重点专项,尼玛扎西带领团队应用新一代人工智能技术集智攻关,攻克了藏文古籍文献扫描识别、数字化无损采集、

数字化协同工作、全文数据库构建和检索等制约藏文古籍文献数字化保护和利用的系列技术瓶颈,研发了藏文古籍版面分析与多字体文字识别系统,工程化应用于藏文古籍数字化保护和利用、藏医药知识工程技术研发等诸多领域,实现了藏文古籍保护和利用的重要突破。

2022年,尼玛扎西团队“藏文古籍文献数字化技术研发和应用”荣获西藏自治区科学技术奖一等奖。

“目前,研发成果已经在西藏图书馆、布达拉宫古籍数字化保护中得到了广泛应用。”尼玛扎西团队成员、西藏大学信息科学技术学院教授措措介绍,在该项研发成果的基础上,团队还承担了自治区有关图文书识别项目,通过利用前沿的人工智能算法,对多场景多字体识别技术做了更进一步的研究,包括古籍和其他场景下的多字体文字识别技术。

如今的西藏,信息化高速发展,当选中国工程院院士的尼玛扎西并没有停下奋斗的脚步,他和团队又把目光瞄准了人工智能领域。“要让技术赋能民生改善,利用人工智能技术研发语言技术,使农牧区群众在医院看病、在银行办事等社会生活中更加方便,使所有人都能感受到国家经济发展和信息技术进步带来的便捷生活。”尼玛扎西说。

(记者 汤铭明 索明群培 康洁白 姆次仁平措 晋巴次成 洛桑平措 对本文亦有贡献)



(尼玛扎西:只要处理藏文,用的就是我们的标准。请扫码观看视频)



(尼玛扎西:我一直在跑步前进,至少在慢跑前进。请扫码观看视频)



(尼玛扎西:我会一直为西藏的数字经济服务。请扫码观看视频)

## 第五届西藏建博会在拉萨举办

本报拉萨7月3日讯(记者 格桑伦珠)近日,第五届西藏自治区绿色建材产品推介会暨西藏装配式建筑及建筑工业化展览会、西藏绿色建材、节能环保、舒适家居·供氧制氧产品展览会(以下简称“西藏建博会”)在西藏自治区会展中心举办。

本届西藏建博会为期3天,吸引了众多知名企业和品牌汇聚,展品涵盖智

能建筑、绿色建材、节能环保、舒适家居、供氧制氧等多个领域。据统计,此次展会有157家知名企业参展,新产品新设备种类逾1000种。其中,针对西藏的特殊需求,供氧制氧产品展区多家企业展示了支持的高原供氧技术和设备。

展会期间,还举办多场专业论坛和研讨会,邀请行业专家、学者以及企业代表共同探讨最新市场趋势和行业动态。

国以及广大发展中国家共同利益。

习近平指出,中方支持哈萨克斯坦加入金砖合作机制,在国际舞台上发挥“中等强国”作用,为全球治理作出自己应有贡献。中哈两国都是上海合作组织创始成员国,哈萨克斯坦担任上海合作组织轮值主席国期间,为推动区域合作、促进上海的合作组织发展作出了重要贡献。相信明天的阿斯塔纳峰会一定会取得圆满成功,推动上海合作组织发展再上新台阶。

托卡耶夫表示,习近平主席的访问具有特殊历史意义,将是哈中关系向更高水平发展的新起点。中国是哈萨克斯坦的友好邻居和永久全面战略合作伙伴。哈中关系始终基于相互尊重、相互信任、两国之间没有任何悬而未决的问题。历史上,中国从未损害过哈方利益,两国人民友谊牢不可破,世代传承。中国是哈方最大贸易伙伴和最重要外来投资国,中国企业在哈的投资与合作有力促进了哈萨克斯坦国家发展。哈方致力于持续加强对华全方位友好互利合作,欢迎更多中国企业来哈投资,将为中国企业提供一切必要有利条件。哈中两国在很多国际地区问题上立场相近,都秉持和平外交理念。哈方愿同中方加强在中国—中亚机制、上海合作组织、联合国等多边框架内沟通协作。友谊是哈中两国的共同财富,比黄金更加珍贵。哈方期待同中方共同努力,推动哈中关系在新的“黄金30年”里取得更多成就。

蔡奇、王毅等参加。

(上接第一版)

我们一致认为,中哈两国都处在各自发展振兴的关键阶段,是现代化道路上的同路人。双方将继续发扬相互支持的优良传统,持续深化政治互信,推进发展战略对接,坚定维护彼此核心利益,做对方可以倚重和信赖的坚强后盾。

我们将高质量共建“一带一路”,推动两国务实合作取得更多新成果。双方确立了尽早实现双边贸易额翻番的新目标,商定不断深化经贸、投资、产能、互联互通、能源等传统领域合作,执行好经贸合作发展规划路线图,推动更多产能合作项目开花结果,加快推进跨境国际运输线路和中哈第三条跨境铁路建设。双方还将拓展媒体、智库、影视等领域合作,鼓励更多省市市结好,筑牢两国社会民意基础。

我们将继续在国际事务中密切协作,加强在联合国、上海合作组织、中国—中亚机制等多边组织框架内协调、配合,共同践行全球发展倡议、全球安全倡议、全球文明倡议,倡导平等有序的世界多极化和普惠包容的经济全球化,共同维护两